



## Профессиональный пылесос DELVIR JUSTO



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ВНИМАНИЕ:** внимательно прочтите данное руководство перед эксплуатацией аппарата!

## **СОДЕРЖАНИЕ.**

<b>1. Общая информация.....</b>	<b>2</b>
<b>2. Техническая информация.....</b>	<b>2</b>
<b>2.1. Общее описание.....</b>	<b>2</b>
<b>2.2. Технические характеристики.....</b>	<b>2</b>
<b>3. Стандартная комплектация.....</b>	<b>4</b>
<b>4. Эксплуатация.....</b>	<b>4</b>
<b>5. Использование электроинструмента и системы Телеконтроль..</b>	<b>5</b>
<b>6. Техническое обслуживание.....</b>	<b>6</b>
<b>7. Техника безопасности.....</b>	<b>6</b>
<b>8. Гарантийные обязательства.....</b>	<b>8</b>

компоненты, ни на изделие в целом не предусматривается безусловное расширение (продление) гарантийного периода.

Гарантийное обслуживание не включает в себя работы по техническому обслуживанию, ремонту или замене запчастей и комплектующих в связи с их износом в процессе эксплуатации.

Продавец не несет ответственности ни за какие-либо убытки, связанные с выходом из строя и ремонтом оборудования.

#### **Гарантия качества товара не распространяется:**

- На составляющие части товара, изнашивающиеся в процессе эксплуатации (клапаны, уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазка, графитовые щетки электродвигателя, ремни и т.п.);

- На аксессуары, прилагаемые в комплекте или дополнительно приобретенные к товарам и изнашивающиеся в процессе эксплуатации (насадки и их элементы, трубки, фильтры, шланги, щетки, пэды, скребки и т.п.);

- На товары, у которых отсутствует идентификационная пластина или наклейка с серийным номером;

- На товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки, указанных в руководстве по эксплуатации; несоответствия требований руководства по эксплуатации и/или нестабильности параметров водных трубопроводов, сетей электропитания, условий окружающей среды и других внешних факторов;

- На товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие применения не по назначению; неосторожного и/или небрежного использования (включая перегрузку), приведшего к повреждениям; использования неоригинальных комплектующих и запчастей, модификации, вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом);

- На товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие несвоевременного прохождения периодического технического обслуживания, указанного в руководстве по эксплуатации;

- На товары, эксплуатировавшиеся с неустраненными недостатками;

- На механические повреждения (трещины, царапины, сколы и т.п.), возникшие в процессе эксплуатации, по вине потребителя или вызванные воздействием агрессивных сред, высоких и низких температур;

- На неисправности, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как: действия третьих лиц, несчастные случаи, явления природы, стихийные бедствия, домашние и дикие животные, насекомые, бытовые факторы, попадание жидкостей и инородных предметов внутрь изделия независимо от их природы, если возможность подобного не оговорена в технической документации и руководстве по эксплуатации.

## **1. Общая информация.**

Данное руководство составлено производителем и является неотъемлемой частью комплектации аппарата.

В нем содержится вся информация о назначении аппарата и необходимые рекомендации для пользователя.

Для будущих справок необходимо соблюдать все указания данного руководства.

Соблюдение данных правил обеспечивает безопасную работу, как для пользователя, так и для аппарата, экономное использование, высокое качество выполняемых работ и долгий срок эксплуатации аппарата. Пренебрежение данными правилами может принести вред людям, аппарату, обрабатываемой поверхности и окружающей среде.

## **ВНИМАНИЕ!**

*Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед эксплуатацией аппарата.*

## **2. Техническая информация.**

### **2.1. Общее описание.**

Данная модель пылесоса предназначена для сухой уборки в местах общественного пользования: в гостиницах, школах, больницах, магазинах, офисах, квартирах. Аппарат отличается прочностью и мощностью, простотой в использовании, а также пониженным уровнем шума.

### **2.2. Технические характеристики.**

Напряжение, В	220-240
Макс. мощность, Вт	1500
Разряжение, мм H <sub>2</sub> O	3190
Воздушный поток, м <sup>3</sup> /ч	140
Полный объем бака, л	32
Длина электрического кабеля, м	8
Масса с упаковкой, кг	16,5
Габаритные размеры упаковки, см	43x43x83

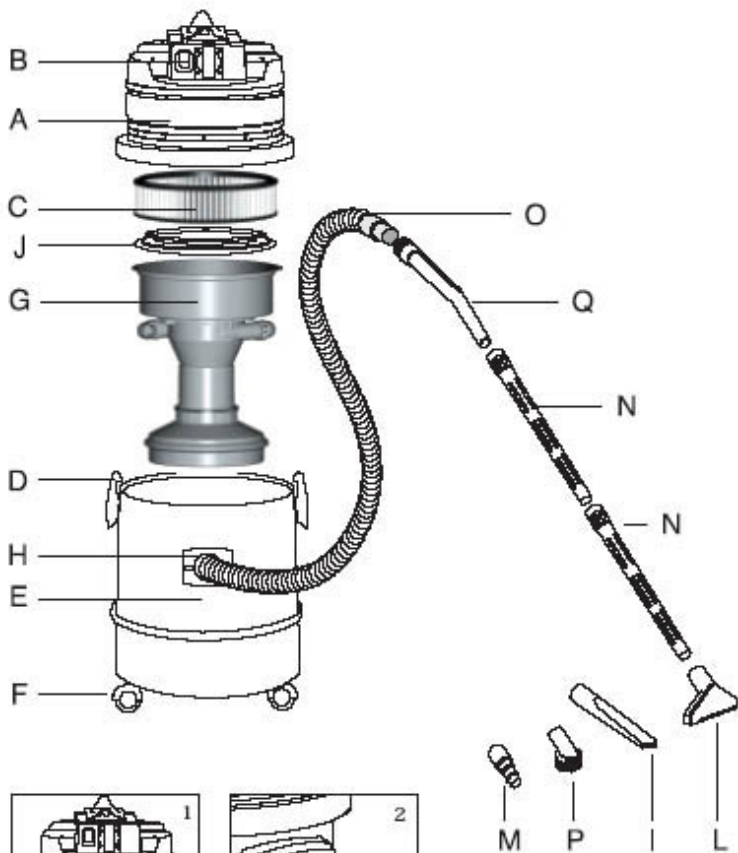
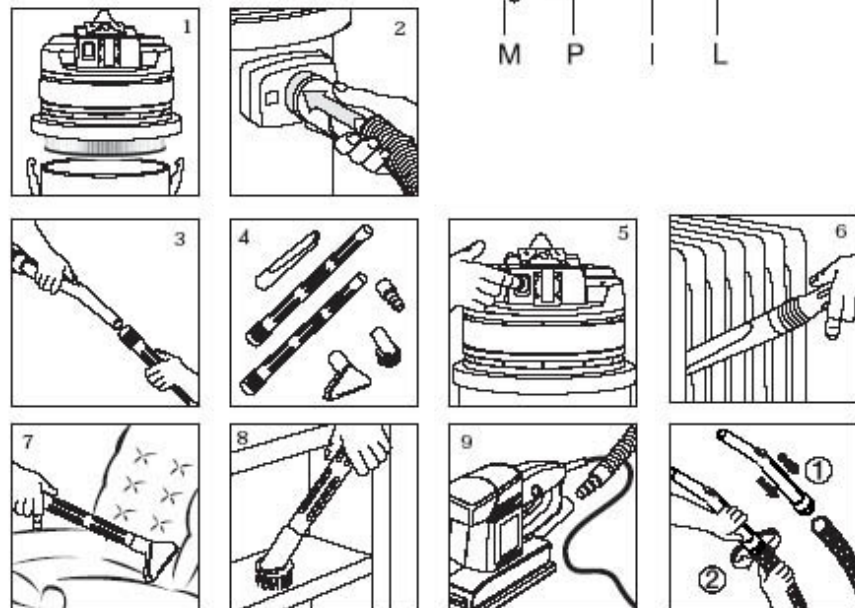


Рис.А



- Никогда не выполняйте никаких операций по обслуживанию аппарата, предварительно не отключив его от электропитания. Если аппарат необходимо оставить без присмотра, его также необходимо отключить от электросети.
- Аппарат нельзя мыть, погружая его в воду или под струей воды.
- Сервисное обслуживание и ремонт аппарата должны осуществляться только квалифицированным персоналом. При замене запчастей для машины должны использоваться только оригинальные комплектующие.
- Производитель не несет ответственности за любые повреждения/травмы, причиненные людям или имуществу из-за неправильного использования аппарата или из-за проведения процедур, не упоминаемых в данном руководстве.

## 8. Гарантийные обязательства.

Настоящие обязательства не ограничивают определенные права потребителей, но дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение (договор) сторон.

Перед использованием товара обязательно прочтите все условия данных гарантийных обязательств и руководство по эксплуатации, прилагаемой к товару.

Тщательно проверьте внешний вид товара и его комплектность, указанную в руководстве по эксплуатации. Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте продавцу при принятии товара.

Настоящая гарантия предоставляет Вам право при обнаружении в товаре недостатков, возникших из-за дефектов изготовления или материалов (то есть, вследствие обстоятельств, за которые отвечает изготовитель) на их бесплатное устранение в течение гарантийного срока, который составляет двенадцать месяцев и начинается с момента передачи товара покупателю.

При наличии претензий по качеству обратитесь в уполномоченную организацию, осуществляющую гарантийное обслуживание. При отсутствии такой организации в Вашем городе Вы можете обратиться в торговое предприятие, где был приобретен товар.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить: Гарантийный Талон, а также по требованию сервисного центра документ, подтверждающий приобретение товара (расходная накладная и/или кассовый чек).

**НЕ ПРИНИМАЮТСЯ** гарантийные талоны, которые неправильно или не полностью заполнены, с подчистками и исправлениями.

Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу и обратно осуществляется силами клиента и за его счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.

Гарантийное обслуживание выполняется бесплатно, включая выполнение ремонтных работ и стоимость необходимых материалов.

Срок гарантийного обслуживания устанавливается в соответствии с существующим законодательством и зависит от трудоемкости ремонта.

Все узлы и компоненты, являющиеся частью неисправного (заявленного на гарантийное обслуживание) оборудования, замененные в течение гарантийного периода, наследуют гарантийный период и условия всего изделия в целом, т.е. ни на данные

для людей серьезную опасность. Оборудование должно использоваться исключительно квалифицированным персоналом. Перед началом использования аппарата настоятельно рекомендуется внимательно ознакомиться со следующими правилами безопасности:

- Компоненты, используемые при упаковке (например, пластиковые мешки) могут представлять опасность. Держите их в недоступном месте от детей и животных.
- Не используйте аппарат в целях, не предусмотренными данным руководством – это может представлять опасность.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на идентификационной пластине пылесоса, соответствует напряжению в электросети.
- При использовании электроинструмента никогда не превышайте мощность, указанную на специальной розетке, установленной на пылесосе.
- Убедитесь в том, что напряжение электроинструмента соответствует напряжению, указанному на идентификационной пластине пылесоса.
- Убедитесь, что штепсельная вилка соответствует разьему в розетке электросети и правильно подключена.
- В случае если необходимо использовать удлинитель или переходник, убедитесь, что его характеристики подходят для использования с данным оборудованием, он расположен на сухой поверхности и защищен от попадания воды.
- Не используйте перемотанный электрокабель, поскольку это может вызвать скачки напряжения или перегрев. Всегда держите электрокабель сухим.
- Оборудование должно быть правильно собрано перед использованием.
- Убедитесь, что все фильтры очищены и не повреждены.
- Не приближайте всасывающую насадку близко к частям тела, особенно к глазам, ушам и рту.
- Не используйте аппарат во взрывоопасной атмосфере.
- Аппарат не предназначен для сбора жидкостей и не должен использоваться на улице в дождливую погоду.
- Данный аппарат не предназначен для сбора частиц опасных для здоровья (пепел в камине), воспламеняющихся/взрывоопасных (бензина, керосина) и химически агрессивных субстанций (кислот и щелочей).
- Не прикасайтесь к электрическому кабелю мокрыми руками.
- Не тяните за кабель в случае попадания его под работающий аппарат, а также для перемещения аппарата или отсоединения штепселя из розетки электросети. При отключении аппарата от источника электроэнергии необходимо предварительно полностью выключить аппарат.
- Периодически осматривайте электрический кабель и сам аппарат на предмет повреждений. Если Вы обнаружили какое-либо повреждение, обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- Никогда не оставляйте оборудование без внимания во время использования.
- Если аппарат опрокинулся, поднимите его перед тем, как выключить.
- В случае ненормальной работы аппарата (слишком сильно шумит мотор) немедленно выключите аппарат, а затем отключите его от источника электроэнергии. Сообщите о неисправностях в авторизованный сервисный центр.

## ИНФОРМАЦИЯ!

*Все рисунки являются иллюстрациями к описаниям и дают лишь общее представление о продукте.*

### 3. Стандартная комплектация.

Стандартная комплектация аппарата включает в себя (Рис.А):

- 1) Моторный блок **A** с выключателем **B** – 1 шт.;
- 2) Полиэстеровый фильтр тонкой очистки **C** – 1 шт.;
- 3) Крышка **J** фильтра тонкой очистки – 1 шт.;
- 4) Система «Циклон» **G**: отделяет и улавливает мелкую пыль – 1 шт.;
- 5) Бак **E** с выходным отверстием **H**, фиксаторами **D** и колесами **F** – 1 шт.;
- 6) Держатель аксессуаров **D** – 1 шт.;
- 7) Гибкий шланг **O** (D32) – 1 шт.;
- 8) Рукоятка **Q** (D36) – 1 шт.;
- 9) Удлинительная трубка **N** (D36) – 2 шт.;
- 10) Переходник редуционный **M** для электроинструмента – 1 шт.;
- 11) Круглая щетка **P** (D36) – 1 шт.;
- 12) Щелевая насадка **I** (D36) – 1 шт.;
- 13) Насадка малая **L** (D36) – 1 шт.;

### 4. Эксплуатация.

Для начала эксплуатации аппарата выполните следующие действия:

- Убедитесь, что фильтр тонкой очистки **C** закреплен крышкой **J** на моторном блоке **A**.
- Закрепите моторный блок **A** на баке **E** при помощи специальных фиксаторов **D** (Рис.1).
- Подсоедините гибкий шланг **O** к входному всасывающему отверстию **H** (Рис.2).
- Подсоедините к шлангу **O** рукоятку **Q** и удлинительные трубки **N** (Рис.3).
- Подсоедините наиболее подходящий аксессуар для уборки (Рис.4).
- Подсоедините аппарат к источнику электропитания, затем включите его, активировав выключатель **B** (Рис.5).
- Пример использования щелевой насадки **I** (Рис.6).
- Пример использования малой насадки **L** (Рис.7).
- Пример использования круглой щетки **P** (Рис.8).
- Пример использования редуционного переходника (Рис.9).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Аппарат не предназначен для сбора жидкостей. Это может вызвать повреждение мотора.*

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Двигатель всасывания должен работать в непрерывном режиме не более 2-х часов. После 2 часов непрерывной работы электродвигателя, необходимо выключить его, нажав на соответствующий выключатель, и сделать перерыв на 20 - 30 мин.*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

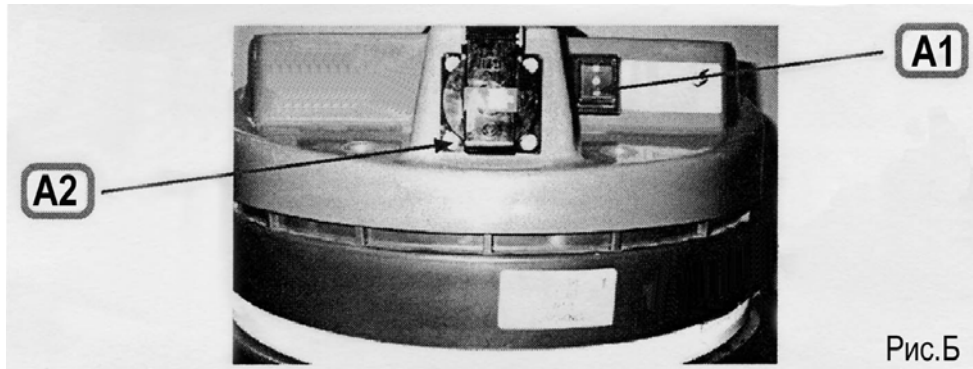
*Запрещается использовать аппарат с переполненным баком. Своевременно опорожняйте бак аппарата от пыли.*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*При неблагоприятных условиях аппарат может вызвать скачки напряжения.*

## 5. Использование электроинструмента и системы «Телеконтроль».

Аппарат DELVIR JUSTO снабжен розеткой для электроинструмента и системой «Телеконтроль», которая управляет работой пылесоса в зависимости от режима работы электроинструмента.



A1 – переключатель системы «Телеконтроль»;

A2 – розетка для подключения электроинструмента.

Функция системы «Телеконтроль» может быть активизирована приведением выключателя A1 в позицию 11 (Рис.Б). Теперь пылесос будет автоматически включаться или выключаться в зависимости от включения или выключения электроинструмента. Когда данный выключатель находится в позиции 1, пылесос работает независимо и выключается вручную.

Работа системы «Телеконтроль»:

Включение: когда оператор включает инструмент, пылесос начинает работать автоматически.

Выключение: когда оператор выключает электроинструмент, пылесос прекращает работу автоматически через 7 секунд.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Производитель не несет ответственности за любые травмы и повреждения, нанесенные людям или предметам, вызванные неправильным или халатным использованием системы контроля системы электроинструмента.*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Перед включением выключателя A1 убедитесь в том, что электроинструмент подсоединен к специальной розетке пылесоса и выключен.*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*При использовании электроинструмента никогда не превышайте мощность, указанную на розетке A2, установленной на пылесосе. Убедитесь в том, что напряжение электроинструмента соответствует напряжению, указанному на идентификационной пластине с техническими данными пылесоса. Несоблюдение вышеуказанных правил может привести к повреждению аппарата, в том числе его возгоранию, а также причинить ущерб здоровью оператора и даже привести к его смерти. Пылесос должен быть присоединен исключительно к заземленному кабелю.*

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*В конце работы инструмент должен быть отсоединен от пылесоса.*

## 6. Техническое обслуживание.

Для обеспечения максимального эксплуатационного периода аппарата необходимо осуществлять следующие действия по уходу за ним:

- После каждой уборки необходимо чистить фильтр тонкой очистки С. Сильно загрязненный фильтр создает дополнительный перегрев, что снижает ресурс работы аппарата.
- По окончании каждой уборки необходимо извлечь систему «Циклон» G промыть и просушить его, затем установить обратно в бак E.
- По окончании каждой уборки необходимо опорожнить бак E, промыть и просушить его. Это поможет предупредить образование дурного запаха, размножение бактерий и образование отложений.
- По окончании каждой уборки отсоедините от аппарата гибкий шланг и насадки, промойте и просушите их, уберите до следующего использования.
- Периодически (через каждые 700-800 мото-часов) необходимо показывать аппарат техническим специалистам в авторизованном сервисном центре для проверки электродвигателей на неисправности и на предмет износа. Такие элементы, как графитовые щетки, должны время от времени заменяться для предотвращения поломок электродвигателей, которые при таких случаях не будут расцениваться как случаи гарантийного ремонта.

## 7. Техника безопасности.

Как любое электрическое устройство, данный аппарат должен использоваться исключительно по назначению, в соответствии с руководством по эксплуатации. Любые неправильные действия могут привести к поражению электрическим током и другим травмам оператора. В настоящее время данные виды аппаратов производятся согласно инструкциям техники безопасности, которые признаны компетентными институтами по безопасности. Безответственное использование может представлять